

Oral-B®

Vitality™

D 12513

D 12013



powered by **BRAUN**

Type 3709



- (GB)** If you should require further assistance, please call our Consumer Service line.
0 800 73 11 792 (free call)
- (IRL)** **Helpline**
1 800 509 448 (free call)
- (F)** Appelez le Service Consommateurs Oral-B :
0 810 365 855 (numéro azur)
- (B)** **02-711 92 11**
- (LU)** Vous avez des questions sur ce produit? Appelez:
4 00 50 51
- (CZ)** **Zelená linka**
00420-800-11-33-22
- (SK)** **Zelená linka**
00420-800-11-33-22
- (H)** **Információs vonal**
+36 (1) 801-3800
- (TR)** **Danışma Hattı**
0212-473-75-85
- (RUS)** **Телефонная помощь**
8-800-200-1444 (звонок бесплатный)
- (UA)** **Телефон допомоги**
38044 417 24 15

Internet:

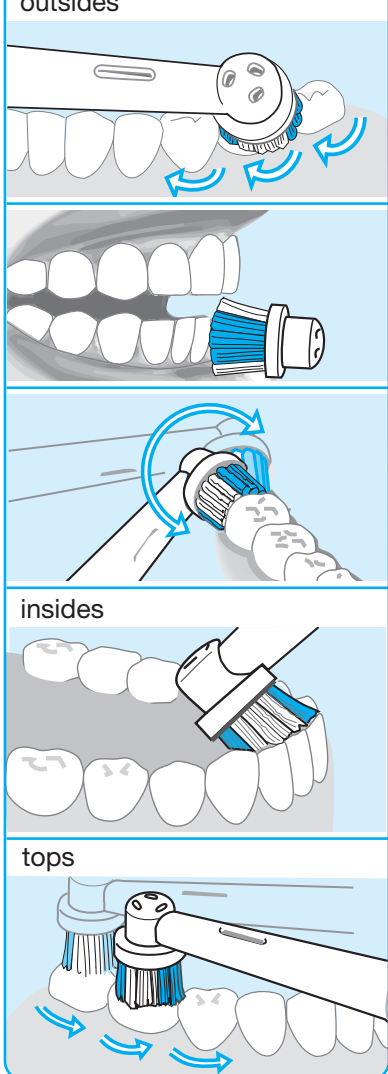
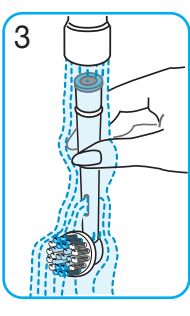
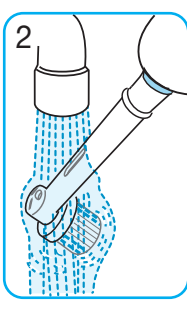
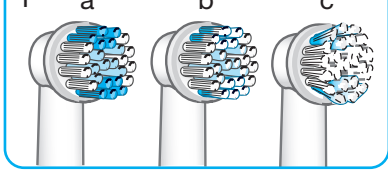
www.oralb.com

www.braun.com

3-709-110/00/I-06/M

GB/F/PL/CZ/SK/H/TR/RUS/UA/Arab

Printed in Germany



- Diş fırçanızı kullandığınız ilk günlerde dişetlerinizde hafif kanamalar meydana gelebilir. 2 hafta sonra dişeti kanamanız halen devam ediyor ise diş hekiminize başvurmalısınız.
- Fırçabaşını her 3 ayda bir kıllar eskidiğinde (1c) veya «Indicator» kıllardaki (1b) renk yarıya kadar beyazladığında değiştiriniz.

Temizleme

Fırçalamanız sona erdiğinde fırçabaşını akan suyun altında durulayınız (2). Fırçabaşını fırça gövdesinden çıkartıp her iki parçayı da akan suyun altında ayrı ayrı temizleyiniz (3) ve her iki parçayı da kurulayınız.

Bildirim yapılmadan değişiklik yapılabilir.

Bu ürün, şarj edilebilen piller ile sunulmaktadır. Çevrenin korunmasına yardımcı olmak amacı ile cihazın kullanım ömrü sona erdiğinde evdeki çöpe atmak yerine Oral-B Braun Servis Merkezine ya da yerel yönetmeliklerce belirlenmiş, onaylı yeniden dönüşüm ya da imha merkezlerine gönderiniz.



Üretici firma ve CE işareti uygunluk

değerlendirme kuruluşu:

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg / Germany
☎ (49) 6173 30 0
Fax (49) 6173 30 28 75
 Braun_infoline@Gillette.com

Русский

Пожалуйста, прочитайте данную инструкцию внимательно перед первым использованием зубной щетки.

Важно

- Периодически проверяйте шнур на наличие повреждений. Не используйте поврежденный или неработающий шнур, отнесите зарядное устройство (E) в сервисный центр Браун.
- Данный продукт не предназначен для использования детьми до 3-х лет.
- Если зубную щетку уронили, насадка должна быть заменена перед следующим использованием, даже если нет видимых повреждений.

Описание

- A Насадка (в зависимости от модели) – сменная
- B Включение
- C Выключение
- D Ручка
- E Зарядное устройство

Зарядка

- Подключите зарядное устройства (E) к электрической розетке. Поставьте ручку щетки на зарядное устройство. Зубная щетка должна быть выключена.
- Полная зарядка аккумулятора занимает 16 часов и обеспечит работу зубной щетки в течение 20 минут.
- При ежедневном использовании, ручку зубной щетки можно хранить на зарядном устройстве для сохранения полного заряда аккумулятора. Избыточная зарядка аккумулятора невозможна.

Использование аккумулятора

Для сохранения максимальной емкости аккумулятора, необходимо его полностью разряжать как минимум каждые 6 месяцев. Чтобы это сделать, отключите зарядное устройство и при регулярном использовании полностью разрядите аккумулятор.

Использование зубной щетки

- Смочите головку щетки и нанесите зубную пасту.
- Поднесите головку щетки к зубам, затем включите ее.
- Медленно перемещайте головку зубной щетки от зуба к зубу, сначала очищая внешние поверхности зубов, затем внутренние, заканчивая чисткой жевательных поверхностей. Не нажимайте сильно на щетку и не трите.
- После двух минут чистки (рекомендуемое стоматологами время) таймер (только для модели D 12513) подаст короткий сигнал кратковременным прерыванием.
- В течение первых дней использования десны могут кровоточить. Если кровоточивость сохранится более 2 недель, обратитесь к стоматологу.
- Насадку зубной щетки необходимо менять каждые 3 месяца, когда щетинки изношены (1c) или когда окрашенные Индикаторные щетинки обесцветятся на половину (1b).

Уход за зубной щеткой

После использования, промойте головку щетки под струей воды (2). Снимите насадку и промойте отдельно насадку и ручку щетки (3), затем высушите.

Может быть изменена без предупреждений.

Данный продукт содержит аккумулятор. В интересах защиты окружающей среды, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором после окончания службы. Утилизация может быть произведена в сервисном



Рészletes tájékoztató és a Braun által kijelölt szervizek címjegyzéke a készülékhez melléket garancia-levélben található.

Gillette Group Hungary Kereskedelmi Kft.,
1037 Budapest,
Szépvölgyi út 35-37
06-1/801-3800

Русский

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ФИРМЫ БРАУН / Орал-Би:

Для всех изделий БРАУН / Орал-Би мы даем гарантию на два года, начиная с момента приобретения изделия.

В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки.

В случае невозможности ремонта в гарантийный период изделие может быть заменено на новое или аналогичное в соответствии с Законом о защите прав потребителей.

Гарантия обретает силу только если дата покупки подтверждается печатью и подписью дилера (магазина) на последней странице оригинальной инструкции по эксплуатации Браун, которая является гарантийным талоном.

Эта гарантия действительна в любой стране в которую это изделие поставляется фирмой БРАУН / Орал-Би или назначенным дистрибьютором и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания.

Осуществление гарантийного обслуживания не влияет на дату истечения срока гарантии.

Гарантия на замененные части истекает в момент истечения гарантии на данное изделие.

Гарантия не покрывает повреждения, вызванные неправильным использованием (см. также список ниже), нормальный износ сменных чистящих насадок, дефекты, оказывающие незначительный эффект на качество работы прибора.

Эта гарантия теряет силу если ремонт производился не уполномоченным на то лицом и если использованы не оригинальные детали фирмы БРАУН / Орал-Би.

В случае предъявления рекламации по условиям данной гарантии, передайте изделие целиком вместе с гарантийным талоном в любой из центров сервисного обслуживания фирмы Браун / Орал-Би.

Все другие требования, включая требования возмещения убытков, исключаются, если наша ответственность не установлена в законном порядке.

Рекламации, связанные с коммерческим контрактом с продавцом не попадают под эту гарантию.

В соответствии с законом РФ № 2300-1 от 7.02.1992 г. «О защите прав потребителей» и принятым дополнением к закону РФ от 9.01.1996 г. «О внесении изменений» и дополнений в закон

«О защите прав потребителей» и «Кодекс РСФСР об административных правонарушениях», фирма Браун / Орал-Би устанавливает срок службы на свои изделия равным двум годам с момента приобретения или с момента производства, если дату продажи установить невозможно.

Изделия фирмы Браун / Орал-Би изготовлены в соответствии с высокими требованиями европейского качества. При бережном использовании и при соблюдении правил по эксплуатации, приобретенное Вами изделие фирмы Браун / Орал-Би, может иметь значительно больший срок службы, чем срок установленный в соответствии с Российским законом.

Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами;
- использование в профессиональных целях;
- нарушение требований инструкции по эксплуатации;
- неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется);
- внесение технических изменений;
- механические повреждения;
- повреждения по вине животных, грызунов и насекомых (в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых внутри приборов);
- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками, любые повреждения, вызванные истощенными или текущими батарейками (советуем пользоваться только предохраненными от вытекания батарейками);

Внимание! Оригинальный Гарантийный Талон подлежит изъятию при обращении в сервисный центр для гарантийного ремонта. После проведения ремонта Гарантийным Талоном будет являться заполненный оригинал Листа выполнения ремонта со штампом сервисного центра и подписанный потребителем по получении изделия из ремонта. Требуется проставления даты возврата из ремонта, срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в сервисном центре.

В случае возникновения сложностей с выполнением гарантийного или послегарантийного обслуживания просьба сообщать об этом в Информационную Службу Сервиса фирмы БРАУН / Орал-Би по телефону (095) 258 62 70.